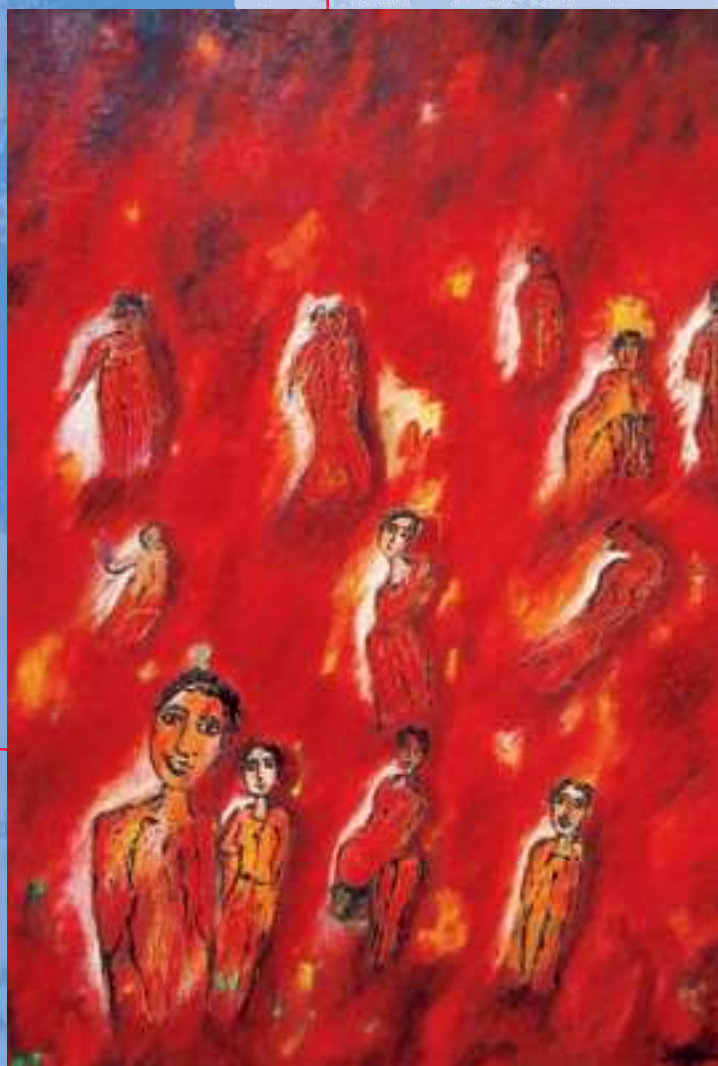


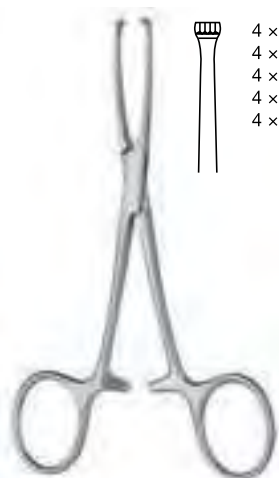
Magen · Darm · Rektum
Stomach · Intestine · Rectum
Estómago · Intestino · Recto
Estomac · Intestin · Rectum
Stomaco · Intestino · Retto

t h e a r t o f s u r g e r y





Darm- und Gewebefasszangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas para intestinos y tejidos
Pinces pour saisir l'intestin et tissus
Pinze per afferrare intestino e tessuti



4 x 5 Zähne
 4 x 5 teeth
 4 x 5 dientes
 4 x 5 dents
 4 x 5 denti

50.02.13 13 cm – 5 1/8"
50.02.14 14 cm – 5 1/2"
Allis-Baby



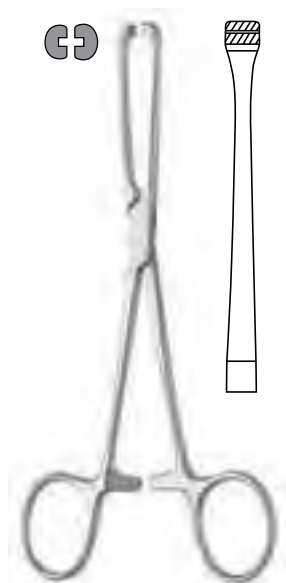
4 x 5 Zähne
 4 x 5 teeth
 4 x 5 dientes
 4 x 5 dents
 4 x 5 denti

50.02.15
 15 cm – 6"
Allis

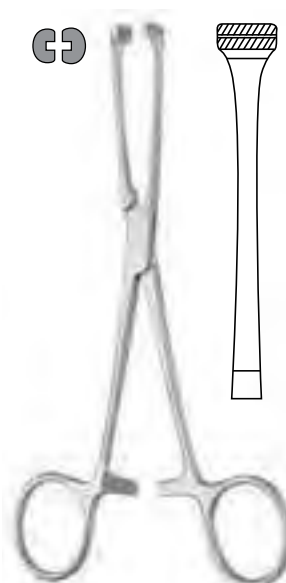


5 x 6 Zähne
 5 x 6 teeth
 5 x 6 dientes
 5 x 6 dents
 5 x 6 denti

50.02.16 15 cm – 6"
50.02.19 19 cm – 7 1/2"
50.02.23 23 cm – 9"
Allis

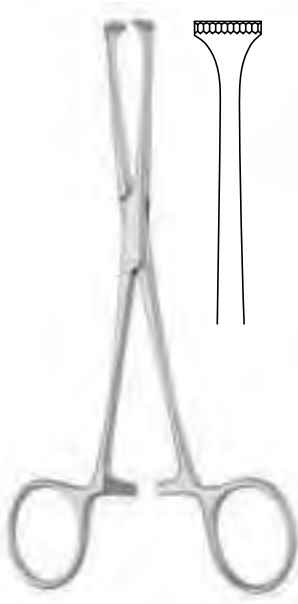
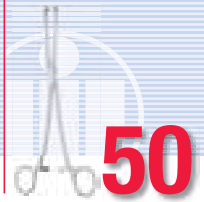


50.03.15 15,5 cm – 6 1/8"
50.03.20 19,0 cm – 7 1/2"
Allis "AT"



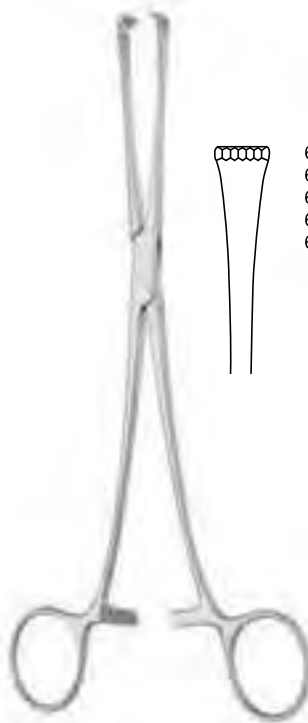
50.03.16 15,5 cm – 6 1/8"
50.03.19 19,0 cm – 7 1/2"
50.03.25 25,5 cm – 10"
50.03.27 30,0 cm – 11 3/4"
Allis "AT"

Darm- und Gewebefasszangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas para intestinos y tejidos
Pinces pour saisir l'intestin et tissus
Pinze per afferrare intestino e tessuti



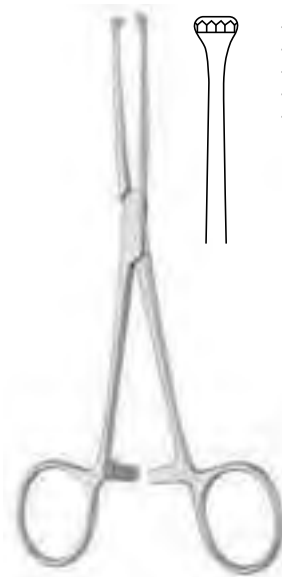
9 x 10 Zähne
 9 x 10 teeth
 9 x 10 dientes
 9 x 10 dents
 9 x 10 denti

50.04.15
 15 cm – 6"
Adair-Allis



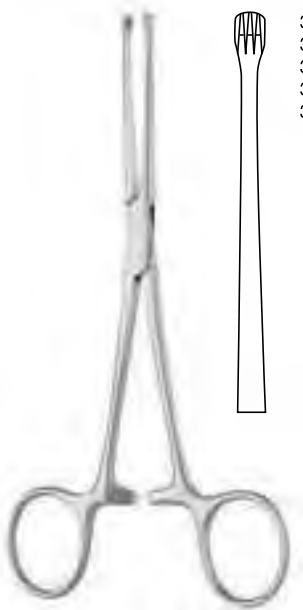
6 x 7 Zähne
 6 x 7 teeth
 6 x 7 dientes
 6 x 7 dents
 6 x 7 denti

50.05.20
 20 cm – 8"
Thoms-Allis



4 x 5 Zähne
 4 x 5 teeth
 4 x 5 dientes
 4 x 5 dents
 4 x 5 denti

50.06.16
 16 cm – 6¼"
Lockwood-Allis



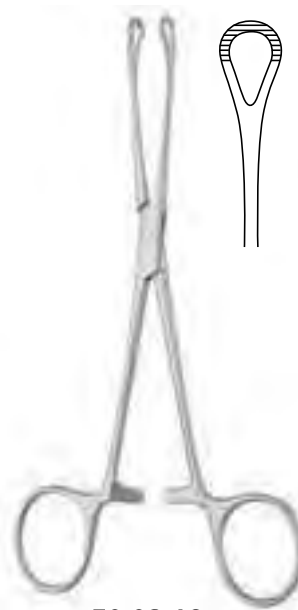
3 x 4 Zähne
 3 x 4 teeth
 3 x 4 dientes
 3 x 4 dents
 3 x 4 denti

50.06.65 15 cm – 6"
50.06.70 20 cm – 8"
Judd-Allis



5 x 6 Zähne
 5 x 6 teeth
 5 x 6 dientes
 5 x 6 dents
 5 x 6 denti

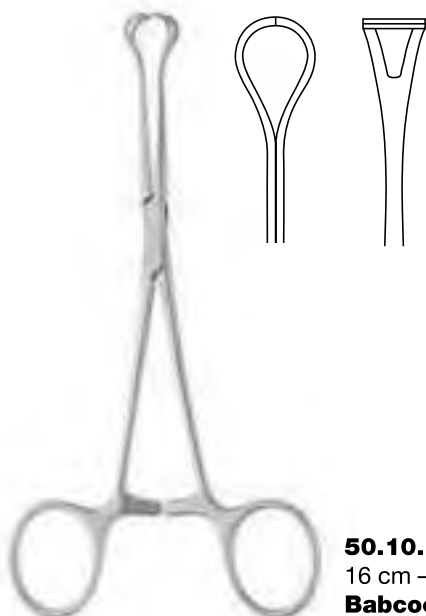
50.07.15
 15 cm – 6"
Boys-Allis



50.08.16
 16 cm – 6¼"
Williams



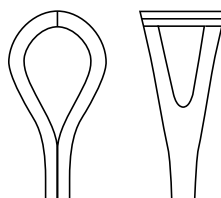
Darm- und Gewebefasszangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas para intestinos y tejidos
Pinces pour saisir l'intestin et tissus
Pinze per afferrare intestino e tessuti



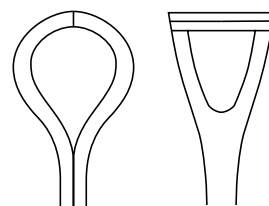
50.10.15
 16 cm – 6¼"
Babcock-Baby



50.10.16
 16 cm – 6¼"



50.10.20
 20 cm – 8"



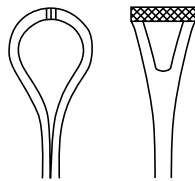
50.10.23
 23 cm – 9"

Babcock

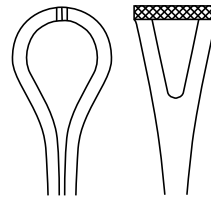




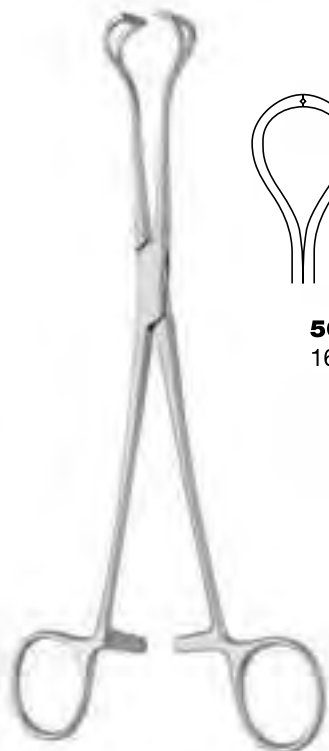
50.10.66
 16 cm – 6¼"



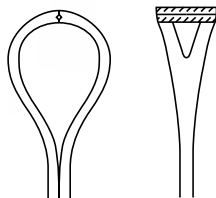
50.10.70
 20 cm – 8"



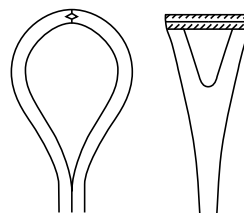
Babcock "HM"



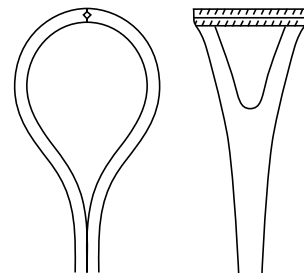
50.11.16
 16 cm – 6¼"



50.11.20
 20 cm – 8"



50.11.23
 23 cm – 9"



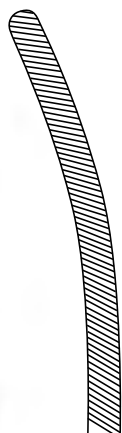
Babcock "AT"



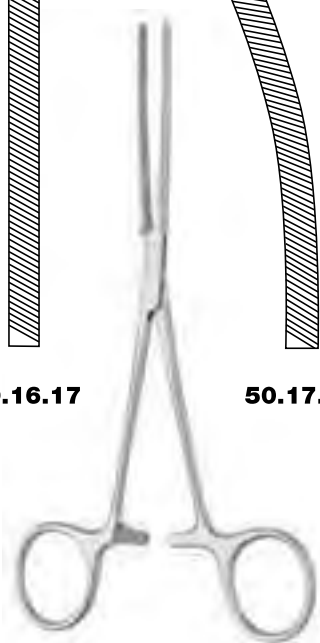
**Darmklemmen
Intestinal Clamps
Pinzas intestinales
Pinces intestinales
Pinze intestinali**



50.16.17



50.17.17



17 cm – 6 $\frac{3}{4}$ "
Doyen-Baby



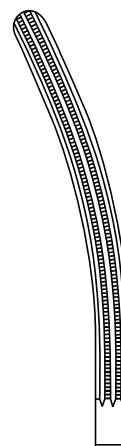
50.16.63
13 cm – 5 $\frac{1}{8}$ "



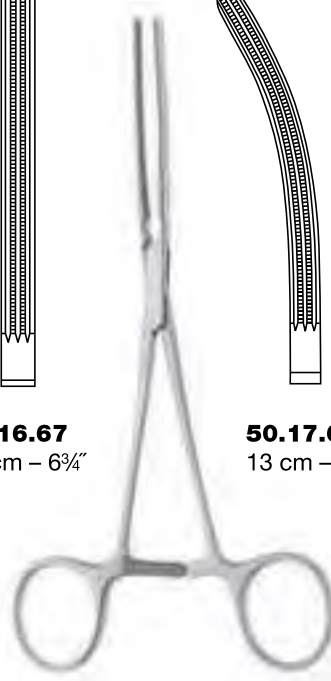
50.16.67
17 cm – 6 $\frac{3}{4}$ "



50.17.63
13 cm – 5 $\frac{1}{8}$ "



50.17.67
17 cm – 6 $\frac{3}{4}$ "

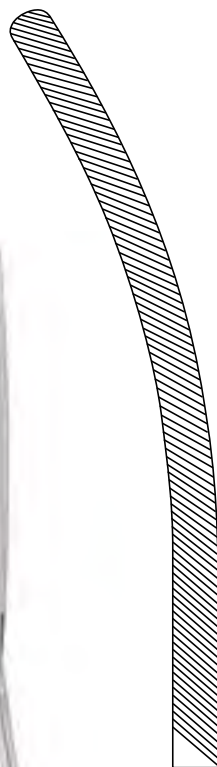


Doyen-Baby "AT"

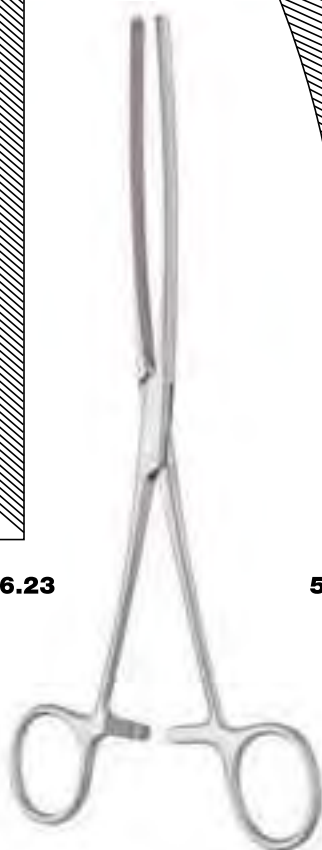




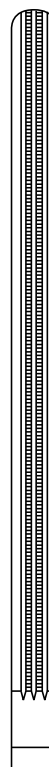
50.16.23



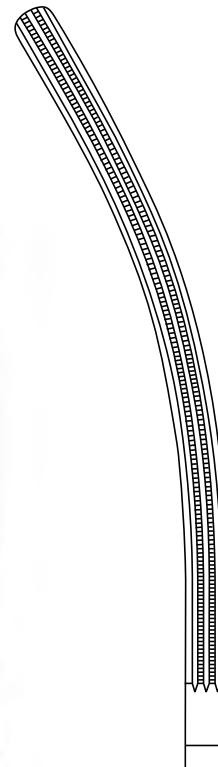
50.17.23



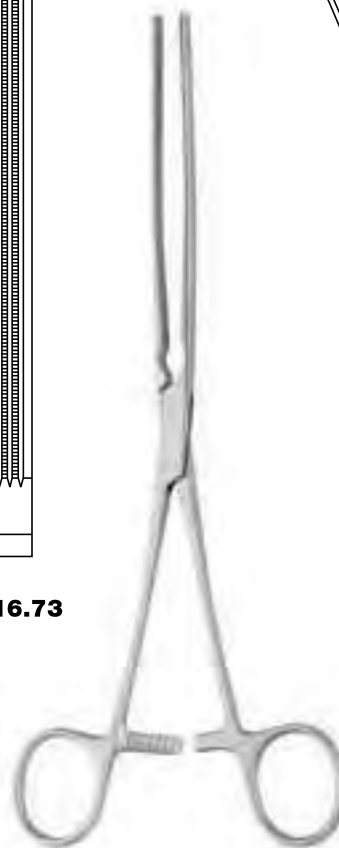
23 cm – 9"
Doyen



50.16.73



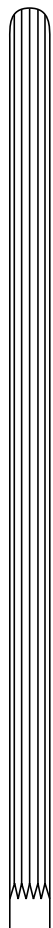
50.17.73



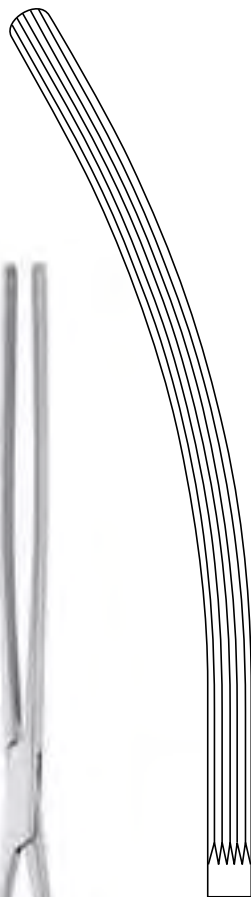
23 cm – 9"
Doyen "AT"



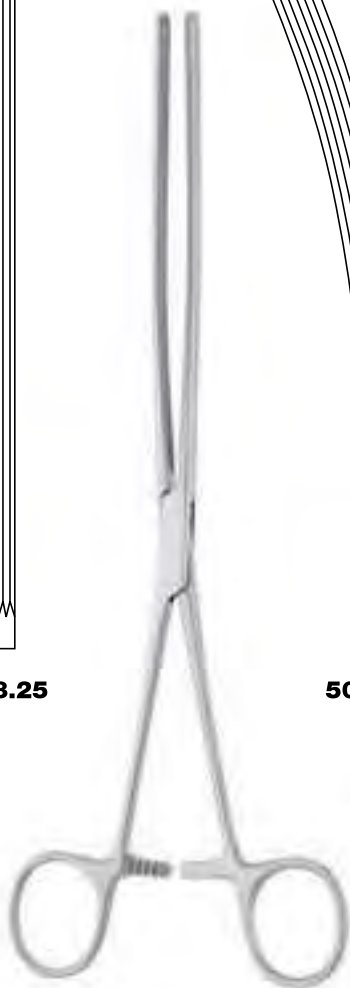
Darmklemmen
Intestinal Clamps
Pinzas intestinales
Pinces intestinales
Pinze intestinali



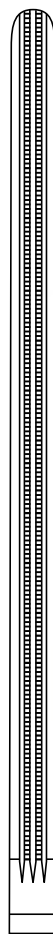
50.18.25



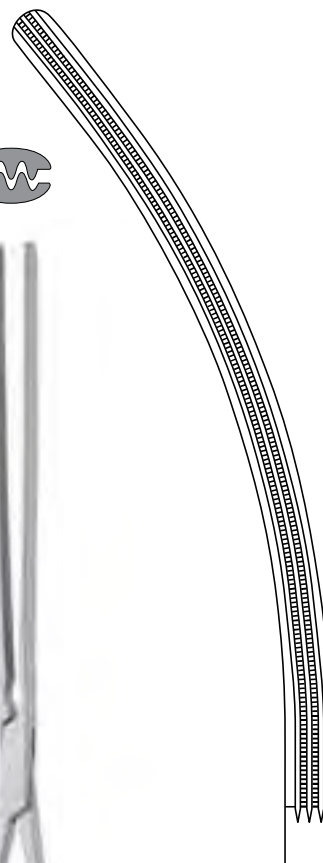
50.19.25



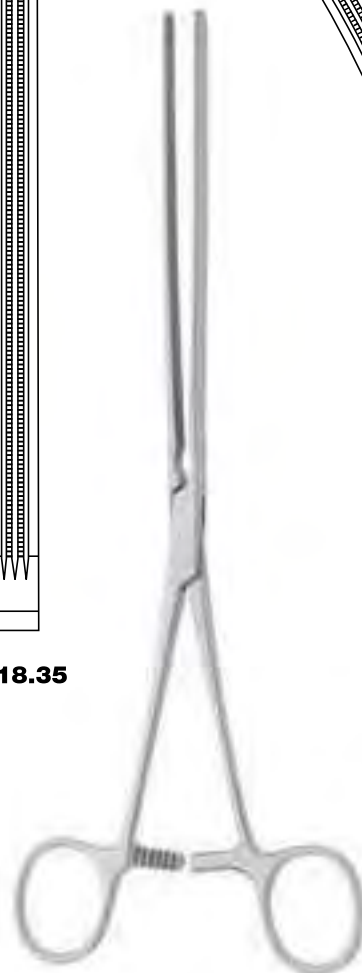
25 cm – 10"
Mayo-Robson



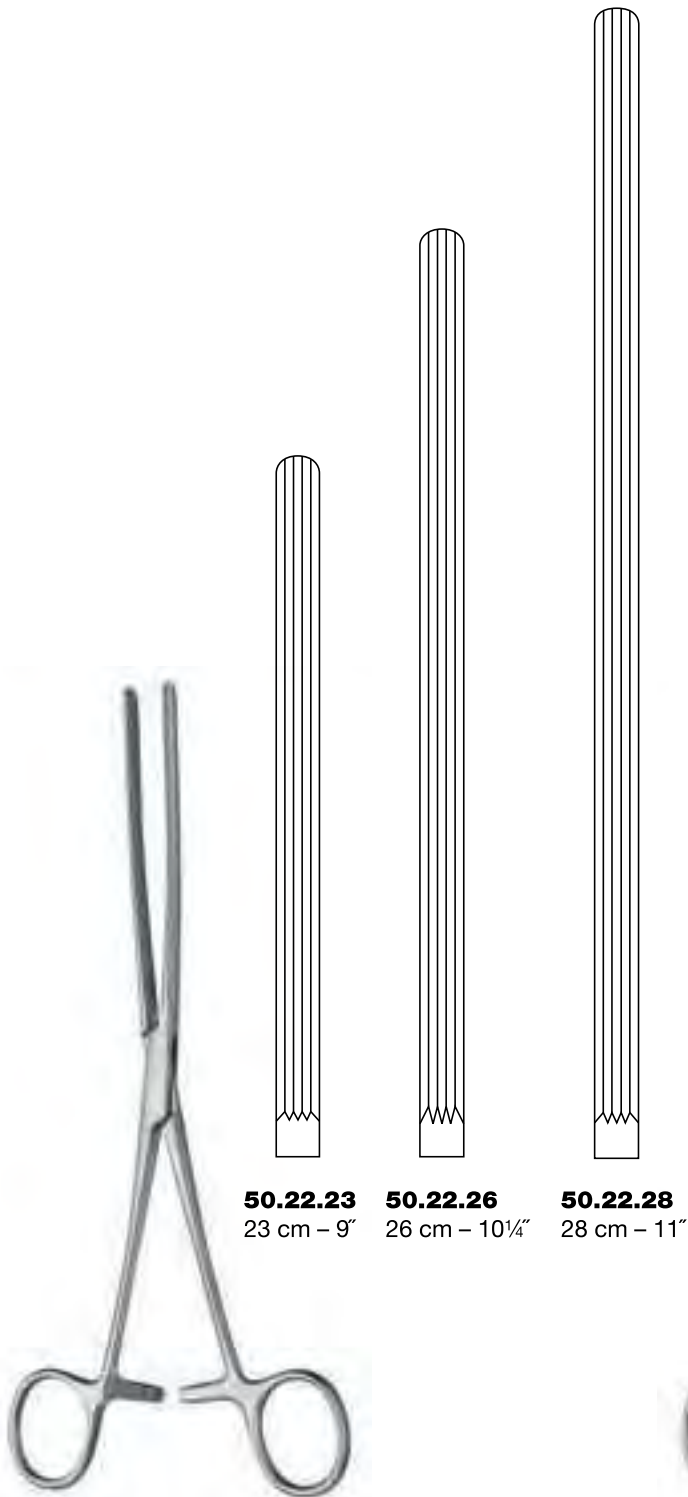
50.18.35



50.19.35



25 cm – 10"
Mayo-Robson "AT"

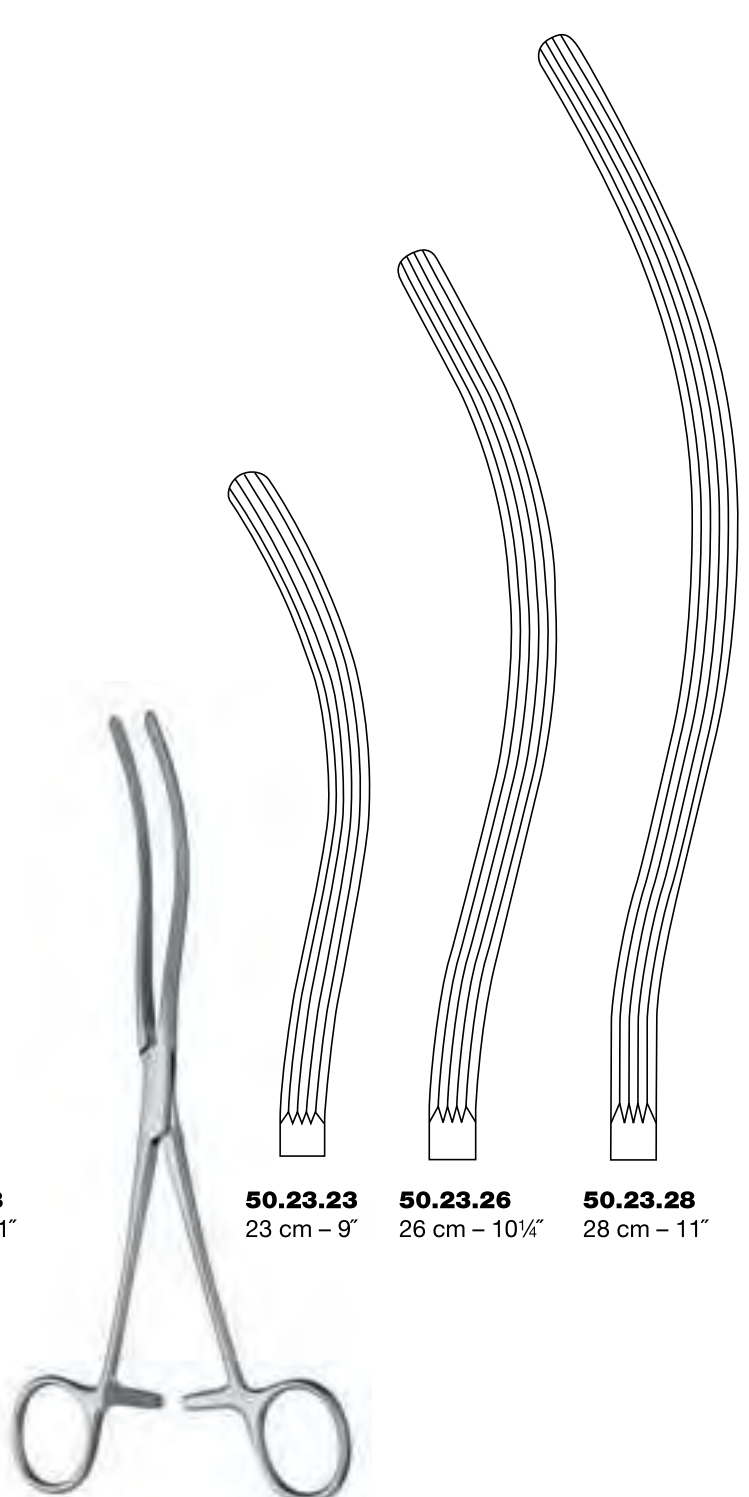


Kocher

50.22.23
 23 cm – 9"

50.22.26
 26 cm – 10¼"

50.22.28
 28 cm – 11"



Kocher

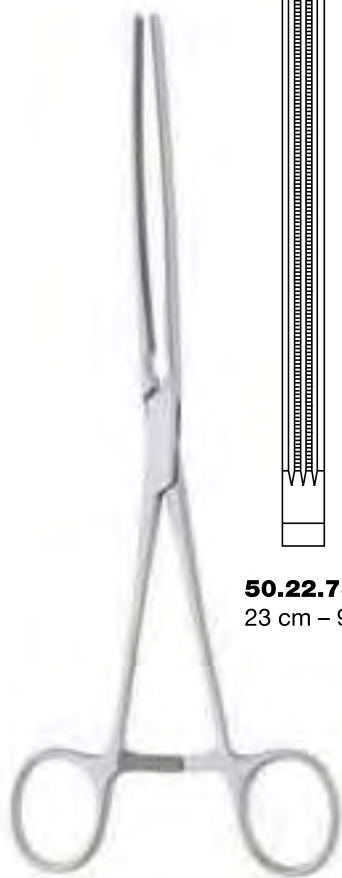
50.23.23
 23 cm – 9"

50.23.26
 26 cm – 10¼"

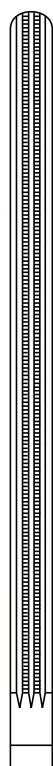
50.23.28
 28 cm – 11"



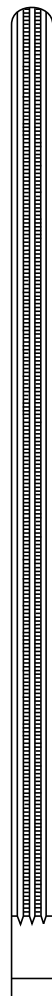
Darmklemmen
Intestinal Clamps
Pinzas intestinales
Pinces intestinales
Pinze intestinali



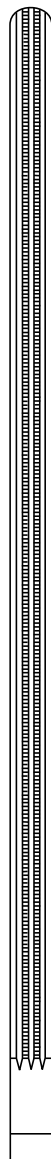
Kocher "AT"



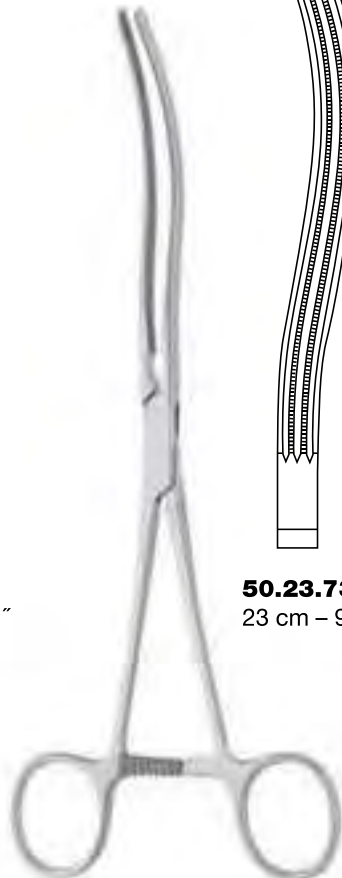
50.22.73
 23 cm – 9"



50.22.76
 26 cm – 10¼"



50.22.78
 28 cm – 11"



Kocher "AT"



50.23.73
 23 cm – 9"



50.23.76
 26 cm – 10¼"

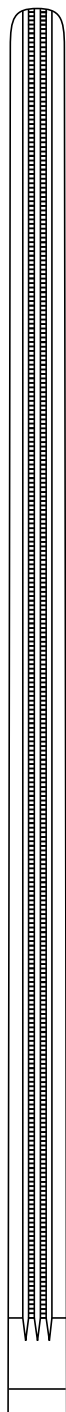


50.23.78
 28 cm – 11"

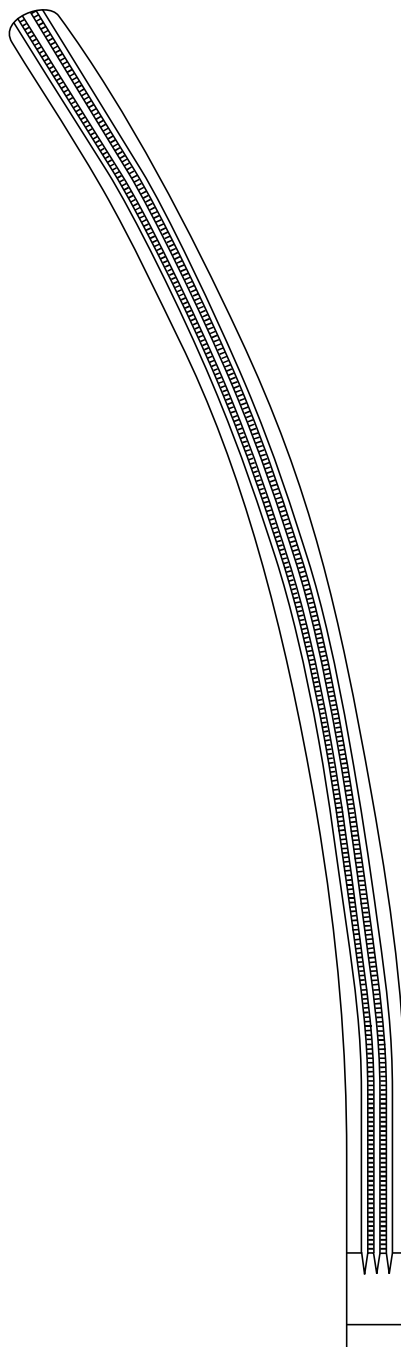




33 cm – 13"
Scudder "AT"



50.22.80



50.23.80



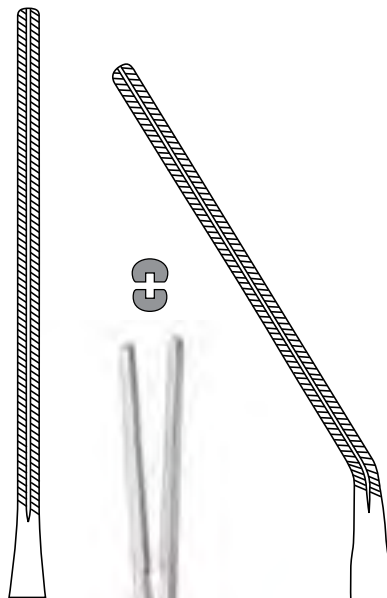
Magen- und Darmklemmen
Stomach and Intestinal Forceps
Pinzas gastro-intestinales
Pinces stomacales et intestinales
Pinze gastrointestinali



55.84.65
20 cm – 8"

55.84.70
28 cm – 11"

DeBakey "AT"

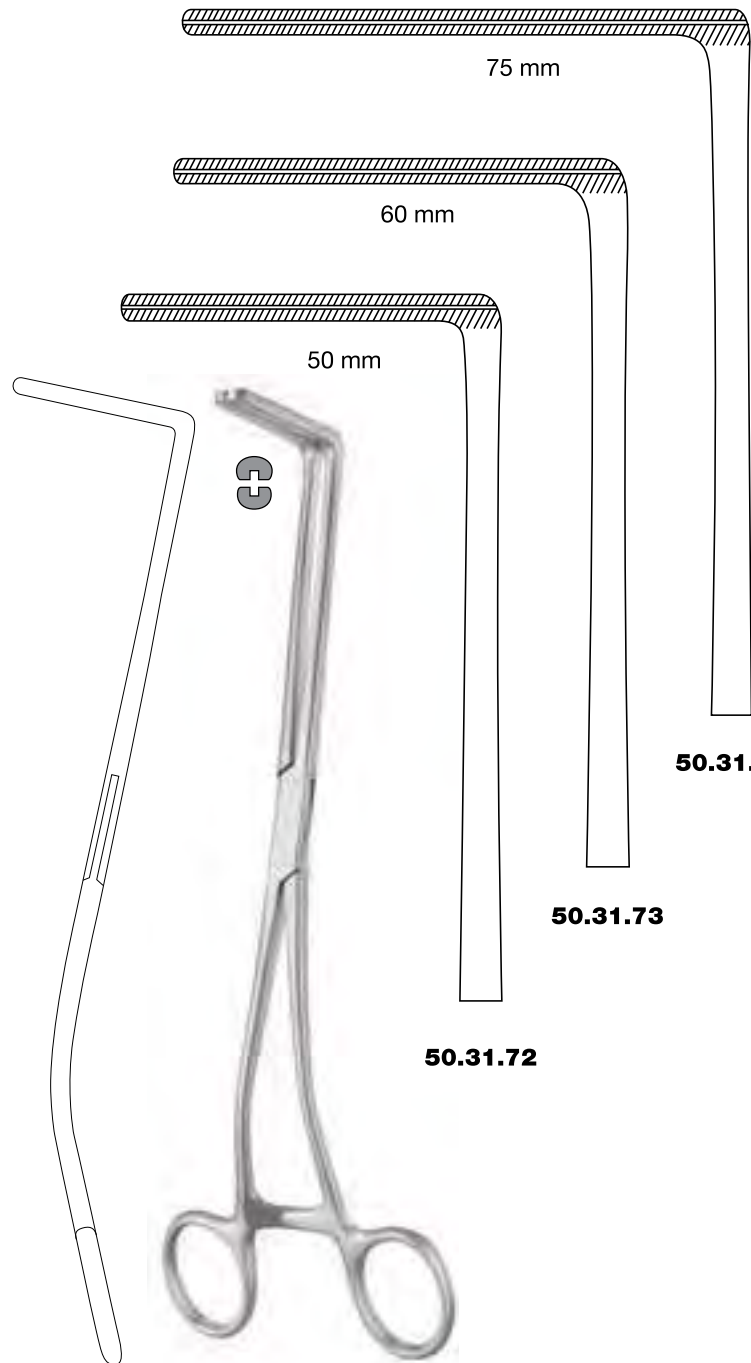


50.30.24

50.31.24



24 cm – 9½"
"AT"



50.31.74

50.31.73

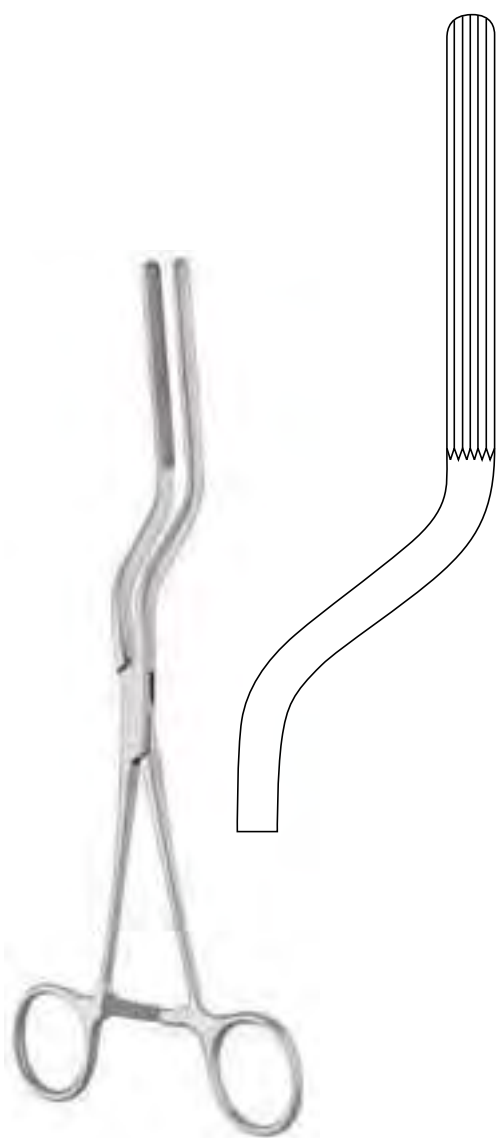
50.31.72



24 cm – 9½"
"AT"



Rektum-Anastomosenklemmen
Sigmoid Anastomosis Forceps
Pinzas para anastomosis rectales
Pinces pour anastomoses rectales
Pinze per anastomosi rettali



50.29.24
 24 cm – 9½"
Brunner

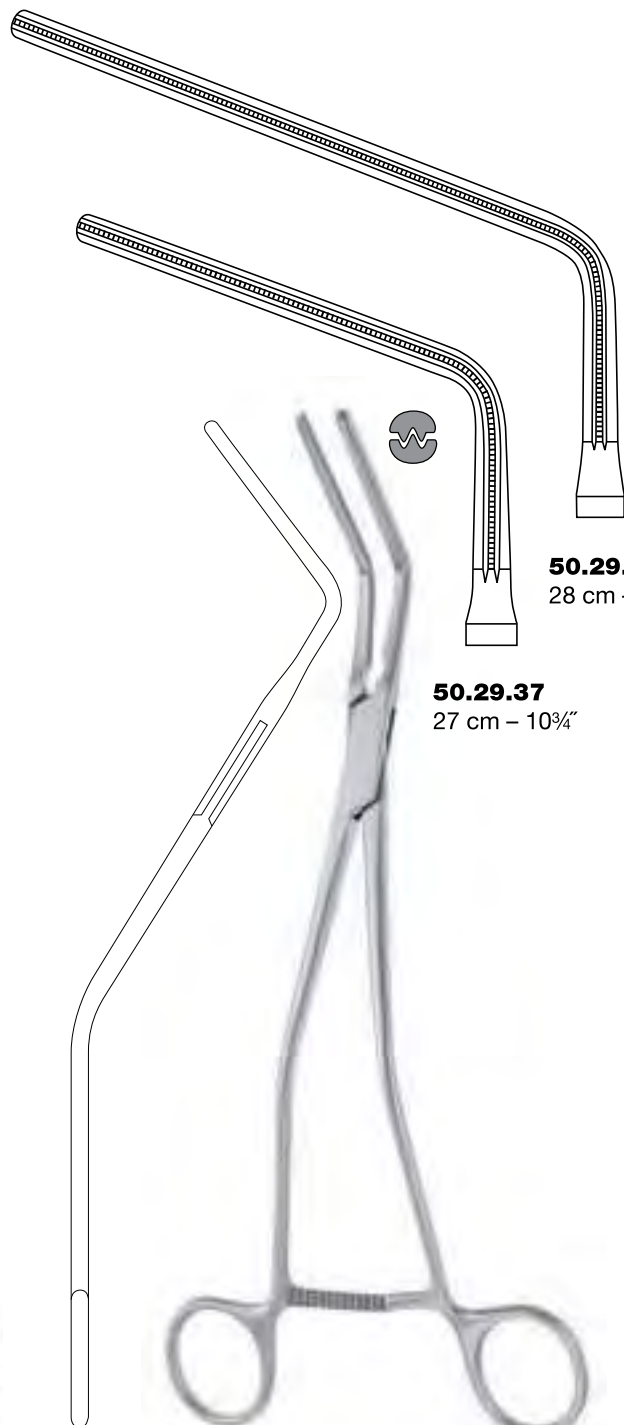


50.29.28
 28 cm – 11"
Resano "AT"





50.29.30
 30 cm – 11¾"
Kersting "AT"



50.29.37
 27 cm – 10¾"

50.29.38
 28 cm – 11"

Hayes "AT"



Darm-Anastomosenklemmen
Intestinal Anastomosis Forceps
Pinzas para anastomosis intestinales
Pinces pour anastomoses intestinales
Pinze per anastomosi intestinali



50.42.05 5,0 cm – 2"

50.42.07 7,5 cm – 3"

50.42.10 10,0 cm – 4"

DeMartel-Wolfson



50.42.40 8,5 cm – 3 $\frac{3}{8}$ "

50.42.45 23,0 cm – 9"

DeMartel-Wolfson



50.42.55

26 cm – 10 $\frac{1}{4}$ "

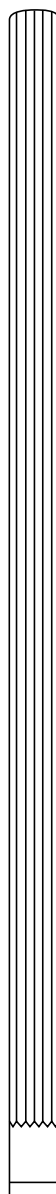
DeMartel-Wolfson

Satz von 3 Stück
Set of 3 pieces
Juego de 3 piezas
Jeu de 3 pièces
Serie di 3 pezzi

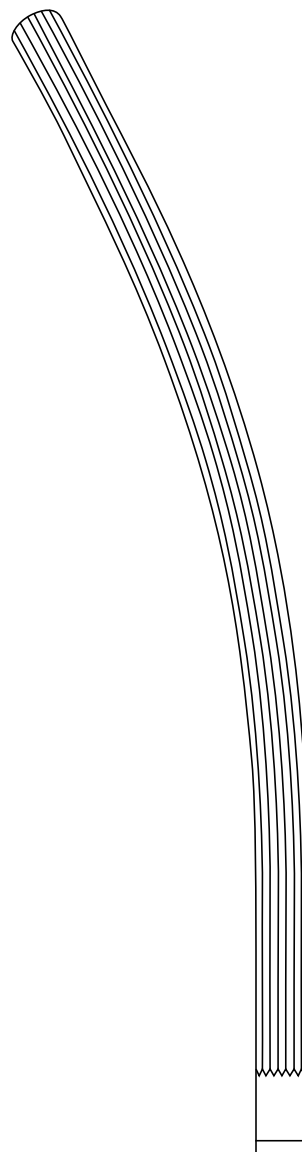
Magen- und Darm-Zwillingsklemmen
Stomach and Intestinal Anastomosis Twin Clamps
Pinzas gastro-intestinales gemelas
Pinces stomacales et intestinales jumelées
Pinze gastrointestinali gemelle



30 cm – 11¾"
Lane



50.46.30



50.47.30



Darmquetschklemmen
Instestinal and Pylorus Clamps
Pinzas intestinales para píloro
Ecraseurs pour l'intestin
Schiacciatori intestinali



Pylorusspreizer
Pylorus spreader
Separador para píloro
Ecarteur pour pylore
Divaricatore pilorico

50.51.15
15 cm – 6"
Benson



50.52.14*
50.53.14

14,5 cm – 5¾"
Payr-Baby

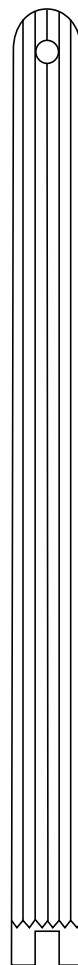
* ohne Stift
without pin
sin espiga
sans goupille
senza perno



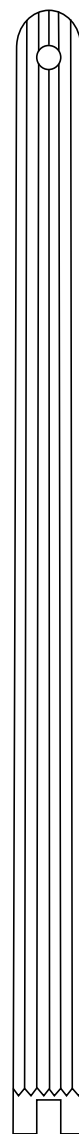
Payr



50.52.20*
50.53.20
20 cm – 8"



50.52.28*
50.53.28
28 cm – 11"



50.52.35*
50.53.35
35 cm – 13¾"



www.medicon.de





**Mastdarmspekula
Rectal Specula
Espécules rectales
Spéculums rectaux
Specoli rettali**



50.70.11
22 cm – 8³/₄"
Czerny



50.73.00
16 cm – 6¹/₄"
Bodenhammer (Sims)



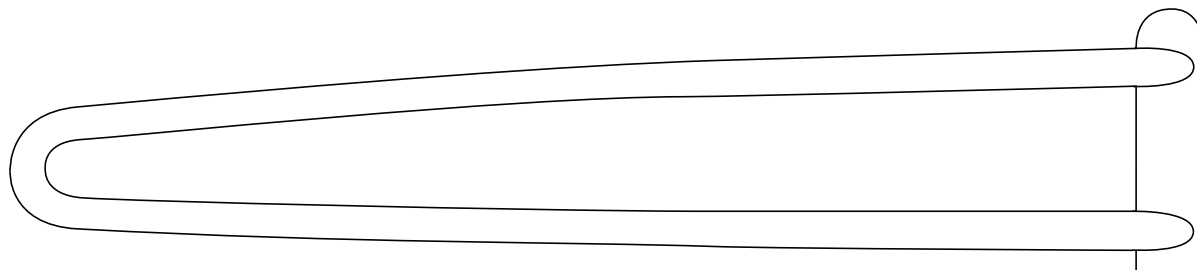
50.73.05
16 cm – 6¹/₄"
Sims



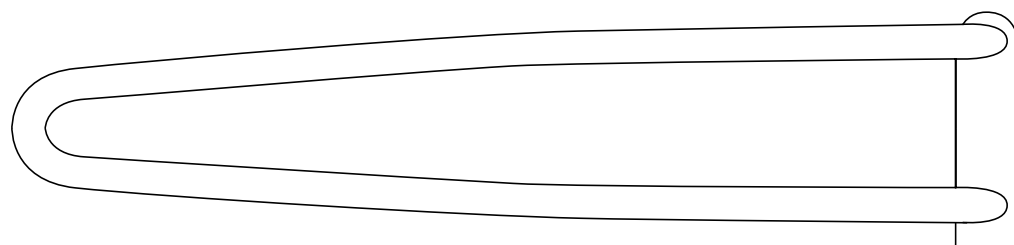
50.73.20
21 cm – 8¹/₄"
Pratt



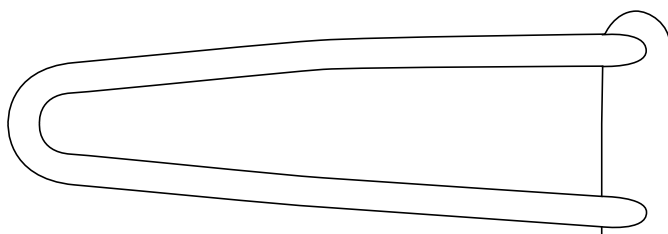
50.73.50
21 cm – 8¹/₄"
Mathieu



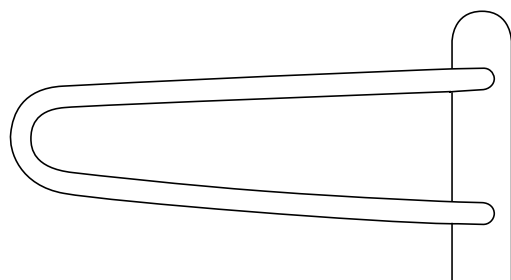
50.73.15
23 cm – 9"



50.73.12
23 cm – 9"



50.73.08
17 cm – 9"



50.73.06
17 cm – 6¾"



Sims



**Analspreizer
Rectal Spreaders
Separadores rectales
Ecarteurs rectaux
Divaricatori rettali**

max. Spreizweite 115 mm
max. spread 115 mm
apertura máxima 115 mm
écartement maximal 115 mm
apertura massima 115 mm



**50.74.20
Smith-Buie**

23 × 70 mm
Valven
Blades
Valvas
Valves
Valve



**50.74.50
Park**

50.74.55
22 × 72 mm
Seitenvalven allein (Paar)
Lateral blades only (Pair)
Valvas laterales solas (Par)
Valves latérales seules (Paire)
Valve laterali sole (Paio)

50.74.54
Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

1 × 50.74.54
1 × 50.74.55





50.74.72

22 × 95 mm
Seitenvalven allein (Paar)
Lateral blades only (Pair)
Valvas laterales solas (Par)
Valves latérales seules (Paire)
Valve laterali sole (Paio)



50.74.71

22 × 75 mm
Seitenvalven allein (Paar)
Lateral blades only (Pair)
Valvas laterales solas (Par)
Valves latérales seules (Paire)
Valve laterali sole (Paio)



50.74.74

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

50.74.73

25 × 95 mm
Mittelvalve allein
Central blade only
Valva central sola
Valve centrale seule
Valva centrale sola



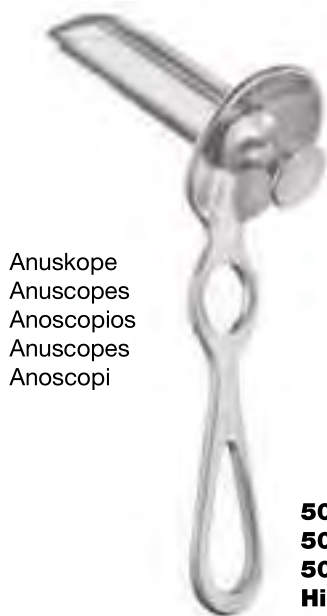
50.74.70

Alan-Parks

1 × 50.74.71
1 × 50.74.72
1 × 50.74.73
1 × 50.74.74

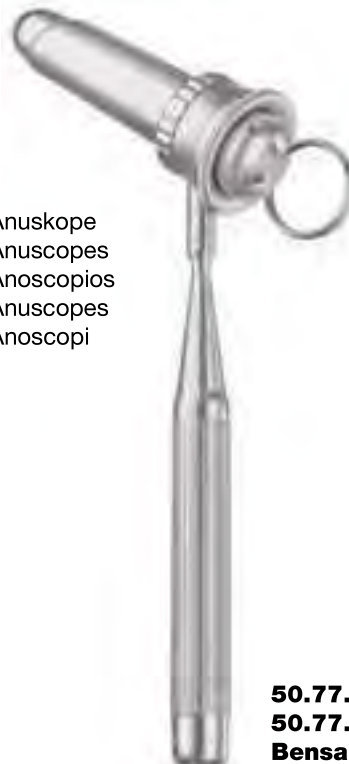


Anuskope, Sphinkterskope, Proktoskope
Anusscopes, Sphincteroscopes, Proctoscopes
Anoscopios, Esfinteroscopios, Proctoscopios
Anusscopes, Sphinctéscopes, Proctoscopes
Anoscopi, Sfinteroscopi, Proctoscopi



Anuskope
 Anusscopes
 Anoscopios
 Anusscopes
 Anoscopi

50.77.16 Ø 16 × 60 mm
50.77.19 Ø 19 × 70 mm
50.77.22 Ø 22 × 90 mm
Hirschmann



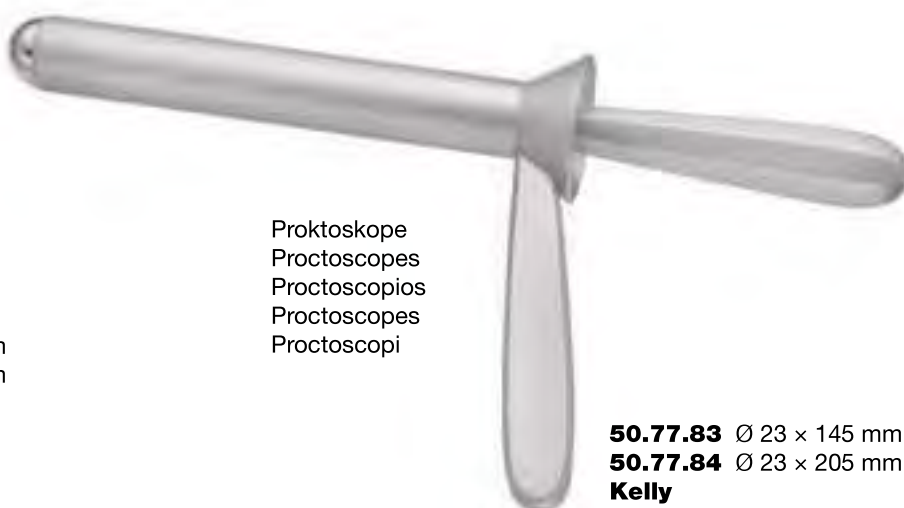
Anuskope
 Anusscopes
 Anoscopios
 Anusscopes
 Anoscopi

50.77.51 Ø 19 × 70 mm
50.77.52 Ø 22 × 70 mm
Bensaude



Sphinkterskope
 Sphincteroscopes
 Esfinteroscopios
 Sphinctéscopes
 Sfinteroscopi

50.77.72 Ø 25 × 75 mm
50.77.73 Ø 21 × 50 mm
Kelly



Proktoskope
 Proctoscopes
 Proctoscopios
 Proctoscopes
 Proctoscopi

50.77.83 Ø 23 × 145 mm
50.77.84 Ø 23 × 205 mm
Kelly





für Kaltlichtaufsatz
for fibre optic light attachment
para adaptor luz fría
pour embout lumière froide
per inserto a fibra ottica

50.78.01 Ø 17 × 65 mm
50.78.02 Ø 20 × 65 mm
50.78.03 Ø 24 × 65 mm

Morgan



50.78.04

Kaltlichtaufsatz für MORGAN Proktoskope
Fibre optic light attachment for MORGAN proctoscopes
Adaptador luz fría para proctoscopios MORGAN
Embout lumière froide pour proctoscopes MORGAN
Inserto a fibra ottica per proctoscopi MORGAN

inklusive Adapter
zum Anschluss für Licht-
leitkabel
including adapter
for connection to fibre
optic cable
inclusive el adaptador
para la conexión del cable
luz fría
avec adaptateur
pour brancher des câbles
à lumière froide
compreso adattatore
per l'attacco di cavi
fotoconduttori

ACMI

MEDICON

WOLF

STORZ



Proktoskope
Proctoscopes
Proctoscopios
Proctoscopes
Proctoscopi



50.77.88

Kaltlichtgriff
 Fiber optic light handle
 Mango luz fría
 Manche à lumière froide
 Manico a luce fredda

Wolf/Medicon Kaltlichtkabelanschluss
 Wolf/Medicon Fibre optic cable connection
 Wolf/Medicon Conexión para cable luz fría
 Wolf/Medicon Connexion pour câble à lumière froide
 Wolf/Medicon Attacco per cavo a fibre ottica



50.77.90

Kopfstück allein
 Head part only
 Cabeza sola
 Tête seule
 Testa sola

50.77.89

Batteriegriff allein
 Battery handle only
 Mango de pilas solo
 Manche à piles seul
 Manico a batterie solo



50.77.99

Ersatz-Glühlampe, 2,5 Volt
 Spare lamp, 2,5 volts
 Bombilla de repuesto, 2,5 voltios
 Lampe de rechange, 2,5 volts
 Lampadina di ricambio, 2,5 volt



45.49.92

Batterie R 14 (Type C), Baby, 1,5 V (2 Stück werden benötigt)
 Battery R 14 (Type C), Baby, 1,5 V (2 pieces needed)
 Pila R 14 (Tipo C), Baby, 1,5 V (se necesitan 2 piezas)
 Pile R 14 (Type C), Baby, 1,5 V (2 pièces requises)
 Pila R 14 (Tipo C), Baby, 1,5 V (sono necessari 2 pezzi)



Konische Proktoskop-Tuben, mit seitlichem Ausblick
Conical proctoscope-tubes, lateral view
Tubos cónicos proctoscópicos, con vista laterale
Tubes coniques de proctoscope, avec vue latérale
Tubi protoscopici conici, con vista laterale



50.77.91
Ø 18 : 24 mm
Blond
Nutzlänge 75 mm
Working length 75 mm
Largo útil 75 mm
Longueur utile 75 mm
Lunghezza utile 75 mm



50.77.92
Ø 18 : 24 mm
Blond
Nutzlänge 75 mm
Working length 75 mm
Largo útil 75 mm
Longueur utile 75 mm
Lunghezza utile 75 mm



50.77.93
Ø 15 : 23 mm
Blond
Nutzlänge 75 mm
Working length 75 mm
Largo útil 75 mm
Longueur utile 75 mm
Lunghezza utile 75 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

50.77.94
Ø 18 : 25 mm
Blond
Nutzlänge 105 mm
Working length 105 mm
Largo útil 105 mm
Longueur utile 105 mm
Lunghezza utile 105 mm

Anuskope mit Mandrin
Anoscopes with obturator
Anoscopios con obturador
Anuscoses avec obturateur
Anoscopi con otturatore



50.77.95
Ø 21 mm

50.77.96
Ø 26 mm

50.77.97
Ø 24 mm

Tubuslänge 80 mm
Length of tube 80 mm
Longitud del tubo 80 mm
Longueur du tube 80 mm
Lunghezza del tubo 80 mm

Tubuslänge 60 mm
Length of tube 60 mm
Longitud del tubo 60 mm
Longueur du tube 60 mm
Lunghezza del tubo 60 mm

Zylindrischer Proktoskop-Tubus mit geradem Ausblick und Mandrin
Cylindrical proctoscope-tube with straight view and obturator
Tubo cilíndrico proctoscópico con vista recta y obturador
Tube cylindrique de proctoscope avec vue droite et obturateur
Tubo protoscopico cilindrico con vista diritta e otturatore



50.77.98
Ø 21 mm

Tubuslänge 120 mm
Length of tube 120 mm
Longitud del tubo 120 mm
Longueur du tube 120 mm
Lunghezza del tubo 120mm

geschlitzt
with slot
ranurado
à fente
spaccato

passende Griffe finden Sie auf Seite 656
you will find suitable handles on page 656
mangos apropiados se encuentran en la página 656
manches appropriés se trouvent sur la page 656
manici appropriati si trovano sulla pagina 656



Rektum-Biopsiefasszangen
Rectal Biopsy Forceps
Pinzas para biopsia rectal
Pinces pour biopsie rectale
Pinze per biopsia rettale



50.80.28 28 cm – 11"
50.80.35 35 cm – 13³/₄"
50.80.43 43 cm – 17"
Yeoman



35 cm – 13³/₄"
Medicon-Jackson



50.81.63 35 cm – 13³/₄"
50.81.64 45 cm – 17³/₄"







Rektumschere, Rektumwundhaken
Rectal Scissors, Rectal Retractor
Tijera rectal, Separador rectal
Ciseaux rectaux, Ecarteur rectal
Forbice rettale, Divaricatore rettale

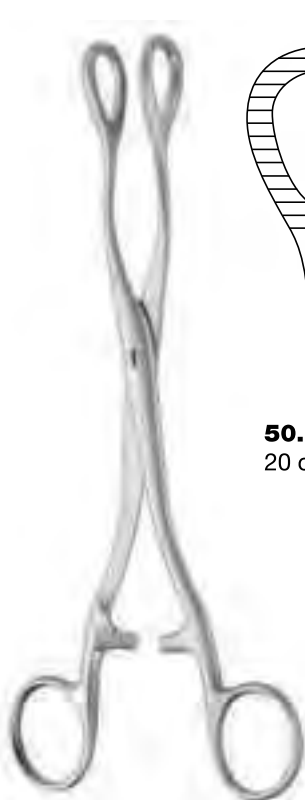
220 x 40 mm



50.91.31
30 cm – 11¾"
Lloyd-Davis

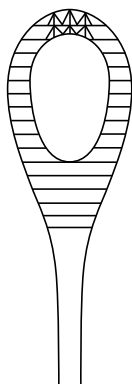
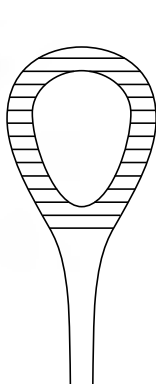
50.90.30
25 cm – 10"
Hoesel





50.92.60
20 cm – 8"

Heywood-Smith



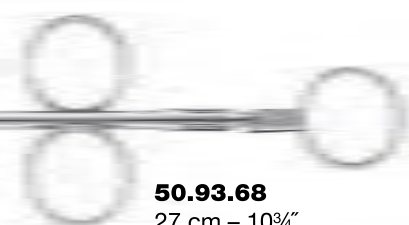
50.92.64
25 cm – 10"



50.92.65
21 cm – 8¼"
Heywood-Smith



50.93.69
Ladekonus 12 mm allein
Loading cone 12 mm only
Cono de carga 12 mm solo
Cône de charge 12 mm seul
Cono per carica 12 mm solo



50.93.68
27 cm – 10¾"
Rudd



50.93.75

Ligatur-Gummiringe
Ligature rubber rings
Anillos de goma para ligaduras
Anneaux en caoutchouc pour ligature
Anelli di gomma per legatura

Verpackungseinheit 100 Stück
Packing unit 100 pieces
Unidad de 100 piezas
Emballage de 100 pièces
Confezione da 100 pezzi

komplett mit Ladekonus 12 mm
complete with loading cone 12 mm
completo con cono de carga 12 mm
complète avec cône de charge 12 mm
completo con cono per carica 12 mm



Hämorrhoiden-Ligatoren
Haemorrhoidal Ligators
Ligadores para hemorroides
Ligateurs pour hémorroïdes
Legatori per emorroidi

50.93.66

Ligaturinstrument allein
Ligature instrument only
Ligador solo
Instrument pour ligatures seul
Strumento per legare solo



50.93.65

McGivney modif.

komplett mit Ladekonus und 100 Ligatur-Gummiringen
complete with loading cone and 100 ligature rubber rings
completo con cono de carga y 100 anillos de goma para ligaduras
complète avec cône de charge et 100 anneaux en caoutchouc pour ligature
completo con cono per carica e 100 anelli per legatura di gomma

50.93.79

Ligaturinstrument allein
Ligature instrument only
Ligador solo
Instrument pour ligatures seul
Strumento per legare solo



50.93.72

Ladekonus allein
Loading cone only
Cono de carga solo
Cône de charge seul
Cono per carica solo



50.93.73

Ø 10 mm × 11 mm



50.93.74

Ø 10 mm × 16 mm

Saugkopf allein
Suction head only
Pieza aspiradora sola
Tête aspiratrice seule
Testa aspiratrice sola



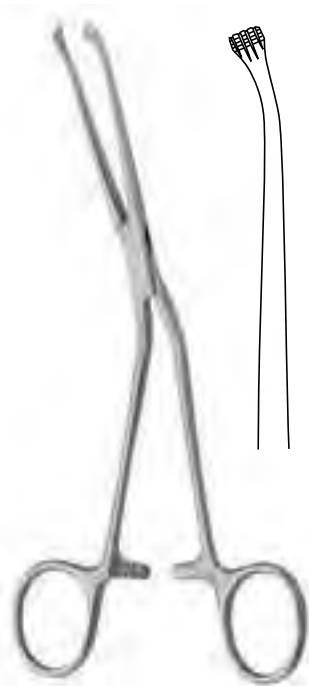
50.93.75

Ligatur-Gummiringe
Ligature rubber rings
Anillos de goma para ligaduras
Anneaux en caoutchouc pour ligature
Anelli per legatura di gomma

Verpackungseinheit 100 Stück
Packing unit 100 pieces
Unidad de 100 piezas
Emballage de 100 pièces
Confezione da 100 pezzi

50.93.78
Medicon

komplett mit Ladekonus, je 1 Saugkopf und 100 Ligatur-Gummiringen
complete with loading cone, 1 suction head and 100 ligature rubber rings
completo con cono de carga, 1 cono de carga y 100 anillos de goma para ligaduras
complète avec cône de charge, 1 tête aspiratrice et 100 anneaux en caoutchouc pour ligature
completo con cono per carica, 1 cono per carica e 100 anelli di gomma per legatura



50.93.90
 19 cm – 7½"
McGivney

Silber
 nickel silver
 plata
 argent
 argentati



50.94.10
 28 cm – 11"
Pratt

biegsam
 malleable
 maleable
 malléable
 malleabile



50.94.20
 21,5 cm – 8½"
Buie

Silber
 nickel silver
 plata
 argent
 argentati

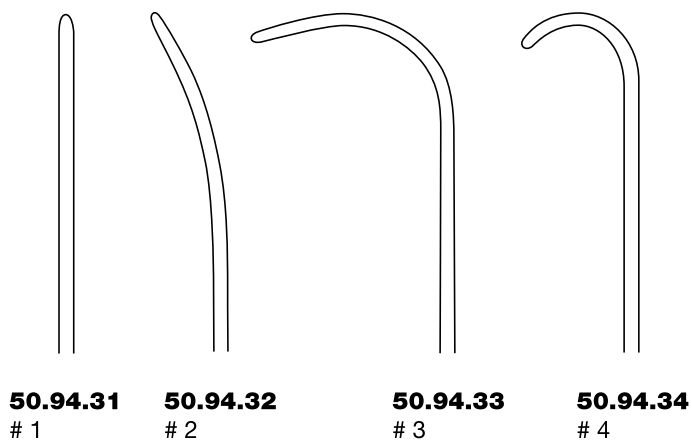
biegsam
 malleable
 maleable
 malléable
 malleabile



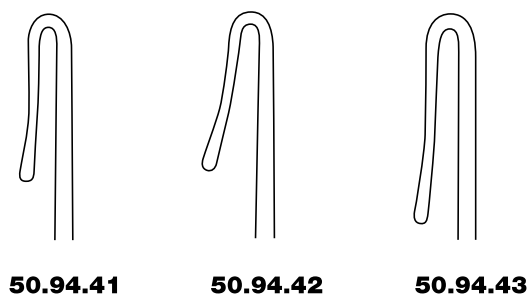
50.94.25
 18 cm – 7⅞"
Brodie



Fistelsonden, Watte- und Tupferträger
Fistula Probes, Cotton Carriers and Sponge Holders
Estiletes para fístulas, Porta- algodones y porta-tapones
Sondes à fistules, Porte-cotons et porte-tampons
Sonde per fistole, Portacotone e portatamponi



16 cm – 6¼"
Lockhart Mummery



21 cm – 8¼"
Pratt



50.95.02 28 cm – 11"
50.95.03 38 cm – 15"